

Schmuck von Monika Spitzbarth

Siegelringe

aus Gold oder Platin



S P I T Z B A R T H

Limmattalstr. 140, Zürich Tel. 044 383 74 64
Weinplatz 7, 8001 Zürich Tel. 044 212 71 15
www.spitzbarth.com

Atemwegs-**Höngg**
Apotheke

Apotheke Höngg
Beatrice Jaeggi-Geel
Limmattalstrasse 168
8049 Zürich
Telefon 044 341 71 16



AsiaBudo Center
Limmattalstrasse 170 • Zürich-Höngg

Karate • Kung Fu für Kinder
Karate • Kung Fu für Erwachsene
Tai Chi Chuan • Qi Gong
Kickboxing • Krav Maga

Info-Telefon 044 954 09 42



Wir vermieten und verwalten



Heinrich Matthys Immobilien AG
Winzerstrasse 5, 8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 341 77 30
www.matthys-immo.ch



CERTINA
SWISS TIME MAKER 1884

BRIAN
BIBI

Uhren und Goldschmiede
Limmattalstr. 222, 8049 Zürich
Telefon und Fax 044 341 54 50

HÖNGG AKTUELL

Silvestergottesdienst mit Feier

Mittwoch, 31. Dezember, 23 Uhr, reformierte Kirche.

Musik und Wort zum neuen Jahr

Donnerstag, 1. Januar, 17 Uhr, reformierte Kirche.

Neujahrsgottesdienst

Sonntag, 4. Januar, 10 Uhr, katholische Kirche Heilig Geist.

Blutspende-Aktion

Dienstag, 6. Januar, 17 bis 20 Uhr, reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190.

Jazz Happening

Dienstag, 6. Januar, 20 Uhr, im Quartiertreff Höngg, Limmattalstrasse 214.

Musik und Comedy

Freitag, 9. Januar, 19.30 Uhr, katholisches Pfarreizentrum, mit der Zürcher Freizeit-Bühne.

Dreikönigs-Apéro

Samstag, 10. Januar, 11 bis 14 Uhr, Weinlaube Zweifel, Regensdorferstrasse 20.

Königliches Weinfest zum Jahresbeginn



Die Dreikönigs-Vernissage der Weinkellerei Zweifel ist in über 20 Jahren Tradition geworden und ein geeigneter Anlass, sich zu treffen, neue Weine zu degustieren und das neue

Jahr zu feiern. Die Anwesenden fühlten sich sichtlich wohl und genossen nebst den vorgestellten Weinen sowohl Dreikönigs-Kuchen als auch ein Stück der beliebten Treberwurst.

60 Bäume entlang des Bombachs gefällt

Rund 60 Bäume entlang des Bombachs – 80 Prozent des Baumbestandes – wurden mit einem Kreuz markiert und in den Sportferien gefällt. Das zuständige Amt will so die Sicherheit der Spaziergänger gewährleisten, die Anwohner sprechen von einer Radikalkur. Die zerkleinerten Äste wurden an diversen Feuerstellen, beispielsweise auf der Werdinsel, Besucherinnen und Besuchern zur Verfügung gestellt.



Ode an den Wein und die Kunst



Emsiges Treiben am Samstag, 5. April, im Höngger Ortsmuseum: Am Vormittag wurde der jüngste Rebberg eingeweiht, einige Stunden danach die Gedenkausstellung des Zürcher Künstlers Hans Meier eröffnet.

Obmann Max Furrer begrüßte alle auf dem Vorplatz des Ortsmuseums und erläuterte die Entstehungsgeschichte des jüngsten Rebbergs. Zuerst plante man, einen Obstgarten hinter dem Ortsmuseum zu errichten. Bald aber tauchte die Idee eines Rebbergs auf, die grösseren Anklang fand. Ohne lange zu zögern, wurde ein formelles Gesuch bei der Stadt eingereicht. Bodenqualität, Lage und Gelände wurden geprüft und für tauglich befunden, und so stand einer behördlichen Genehmigung nichts

mehr im Weg. Nach Ausarbeitung eines Patenschaftsmodells durften die 192 Rebstöcke gepflanzt werden.

Gleicher Ort, zwei Stunden später. Dionysos hatte sich verzogen, an seine Stelle trat Athene, Schirmherin der Künste. In einer Gedenkausstellung wurde der verstorbene Zürcher Künstler Hans Meier geehrt. Seine zahllosen Bronzefiguren, Reliefs und Zeichnungen – obwohl alle dem Schweizer Heimatstil zuzuordnen – erstaunen durch Vielseitigkeit. Erst nach Meiers Tod wurde den Nachkommen der Reichtum seiner Werke bewusst. Der Lehrer aus Leidenschaft zeigte sich bezüglich seines kreativen Schaffens stets verschlossen und zurückgezogen. Bewusst verzichtete er auf öffentlichen Ruhm, da ihn das Erlebnis, nie das Ergebnis, erfüllte.

INHALT

«Chips»-Buch von Zweifel	3
Sechseläuten am Zwielfplatz	3
Die Bienen schwärmen	3
SV Höngg steigt auf	5
Spitzenplatz für Musikverein	5
Sommerfeste	5
Stifter-Fest des «Hönggers»	7
Forum Höngg: Dodo Hug	7
Höngger in Peking	7
Junger Forscher erfolgreich	7
Wümmetfäscht	12
Verkehrskonzept	12
Glanz und Gloria	12

Weiter mit dem «Ringling»



Nach zweieinhalbstündiger Diskussion hat der Gemeinderat am 23. Januar den Baurechtsverträgen für das Projekt Ringling im Rütihof zugestimmt. Die Bauträgerinnen gaben bekannt, dass die Baueingabe noch dieses Jahr erfolgen werde. Die IG Pro Rütihof kündigte eine Gemeindebeschwerde an, mit der insbesondere finanzielle Aspekte und die Auswirkungen der Baurechtsverträge angegangen würden.

Wie auch immer: Währenddessen warten zahlreiche Menschen und Einrichtungen darauf, dass die vorgesehenen Quartiernutzungen zügig realisiert werden.

Auftakt zur Euro 08 im Kirchgemeindehaus



Am 2. Februar fand wiederum die Höngger Fasnacht statt. Von 15 Uhr bis spätnachts tummelten sich Klein und Gross zum Motto «Fussballfieber» im dekorierten Pfarreizentrum Heilig Geist. 126 Tage vor Anpfiff der Euro 08 gab es einen Vorgeschmack auf den Fussballsommer 2008: Fussball war Trumpf. Am Nachmittag tobten zahlreiche verkleidete Kinder im Foyer umher, aber auch Marienkäfer, Prinzessinnen, Spydermen sowie Cowboys und Indianer waren zu sehen. An der Prämierung am Abend standen aber mehrheitlich Masken, die fantasievoll zum Motto gestaltet wurden, auf dem Podest.

8–20 Uhr
TV-Reparaturen

immer aktuell **044 272 14 14**
TV GRUNDIG
Fernseh-Reparatur-Service AG
Hardturmstrasse 307, 8005 Zürich



Kontaktlinsen
Für mehr Freiheit beim Sehen

Augenoptik Götti

Brillen + Kontaktlinsen



Jürg Götti

Master of Science in Clinical Optometry
Kinder- und Sportoptometrist

Limmattalstr. 204, 8049 Zürich-Höngg, Tel. 044 341 20 10

Jeder Mensch hat ein ganz individuelles Augenprofil, daher gibt es nicht die Kontaktlinse für alle, jede Anpassung bedarf einer genauen Abklärung.

Lassen Sie deshalb nur Profis an Ihre Augen, sie werden es Ihnen danken.

LIEGENSCHAFTEN-MARKT

Umzüge Reinigung und Lager Schrankmontage Sperrgut-Abfuhr Seit 26 Jahren
Fr. 90.-/Std. 2 Männer+Wagen **079 678 22 71**

Räume Holey Kaufe Wohnungen, Keller usw. Flohmarktsachen ab Antiquitäten
Telefon 044 341 29 35 Mobil 079 405 26 00, M. Kuster

Rückblick im Vorwärtsgang

Nach vorn schauen, Dynamik, ist das Motto der Zeit. Wir wünschen Ihnen an der Jahreschwelle einen Moment der Musse und Besinnung, um zurückzuschauen, Vergangenes zu reflektieren. Ihre Limmat-Apotheke

a

LIMMAT APOTHEKE

Telefon 044 341 76 46

Die **Kantorei Heilig Geist** (ehemals Projektchor), nun ein ständiger Chor mit Konzertchor-niveau, wird im kommenden Jahr 2009 unter anderem zu Ostern die Krönungsmesse von W. A. Mozart und zum Totensonntag das Requiem von Gabriel Fauré liturgisch und im Gesprächskonzert mit dem Orchester der ZHdK und SolistInnen aufführen.

Neue Sänger und Sängerinnen sind willkommen.
Die erste Probe für die Krönungsmesse beginnt am 7. Januar 2009, die Probenzeit ist 19 bis 21 Uhr im Pfarreizentrum Heilig Geist, Limmattalstrasse 146, 8049 Zürich, Leitung: Yu-Ra Placet, Telefon 043 534 42 66, E-Mail: wohlklang@gmail.com

Urs Blattner
Polsterei – Innendekorationen
Telefon 044 271 83 27

- Polsterarbeiten
- Vorhänge
- Spannteppiche

Kontemplationsgruppe

Das kontemplative Gebet folgt den Spuren der christlichen Mystik. Ein offenes Angebot für Menschen, die Kraft aus der Stille suchen.
Die Kontemplationsgruppe trifft sich im Chor der reformierten Kirche von 19.30 bis 20.30 Uhr an folgenden Montagen:
12. und 26. Januar, 9. und 23. Februar, 9. und 23. März, 6. und 27. April, 11. und 25. Mai, 8. und 22. Juni
Leitung: Pfrn. Marika Kober, Lilly Mettler und Edith Hofmänner
Auskünfte: Marika Kober, Tel. 044 364 69 12, marika.kober@zh.ref.ch
Hinweis: Empfohlen sind warme und bequeme Kleidung, falls möglich eine Wolldecke.

HÖNGG
REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE

Ein Angebot von 60plus

Parlez-moi d'amour

Eine Revue durch die Welt der Liebeslieder! Vergessen Sie für eine Stunde den Alltag und tauchen Sie ein in die romantischsten Liebeslieder der Welt.
Freuen Sie sich auf einen unvergesslichen Nachmittag mit dem Jungbrunnen Theater Zürich!
Mittwoch, 14. Januar, 14.30 Uhr
reformiertes Kirchgemeindehaus Höngg
Ackersteinstrasse 188, Grosser Saal
Infos: Madelaine Lutz, Telefon 043 311 40 57, www.refhoengg.ch

HÖNGG
REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE

Coiffeur Michele Cotoia
Parrucchiere da uomo Herren-Coiffeur
Limmattalstrasse 236
8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 341 20 90
Parkplatz vor dem Haus
Dienstag bis Donnerstag: 8 bis 19 Uhr
Freitag (nur mit Reservation): 8 bis 19 Uhr
Samstag: 8 bis 16 Uhr
Auf alle Gels 20% Rabatt

Heinz P. Keller Treuhand GmbH
Heinz P. Keller, eidg. dipl. Buchhalter/Controller
• Buchhaltungen und Steuern
• Firmengründungen und Revisionen
• Erbteilungen und Personaladministration
Limmattalstrasse 206, Postfach 411, 8049 Zürich
Telefon 044 341 35 55, Fax 044 342 11 31
E-Mail: info@hp-keller-treuhand.ch
www.hp-keller-treuhand.ch

Das «Höngger»-Team wünscht einen guten Rutsch ins neue Jahr!

malergeschäft r.ingua

sämtliche maler- und tapeziererarbeiten

pumpwerkstrasse 23
8105 regensdorf
tel. 044 840 24 77
fax 044 840 24 78

Silvester 2008 in der reformierten Kirche
Auch dieses Jahr können Höngger und Hönggerinnen wie die letzten Jahre den Übergang vom alten zum neuen Jahr in und bei der reformierten Kirche verbringen.
Um 23 Uhr beginnt ein besinnlicher Gottesdienst mit Pfarrer Matthias Reuter und der Organistin Sylvie Haug. Ausnahmsweise findet dieses Jahr vorgängig kein gemütlicher Anfang im «Sonnegg» statt. Nach dem Gottesdienst läuten die Kirchenglocken das alte Jahr aus, bevor man um Mitternacht mit Champagner und Rimuss auf das neue Jahr anstossen kann. Noch in der Kirche erwarten die Besucher dazu liebevoll zubereitete Häppchen, die ein baldiges Heimkehren unnötig machen. Monika Rutherford, Ursula Volkart, Annemarie Bucher und Matthias Reuter laden im Namen des Teams alle herzlich dazu ein, das neue Jahr gemeinsam mit anderen Menschen in aller Ruhe zu begrüssen. (e)

合氣道 Aikido

Gewaltfreie Selbstverteidigung. Probelektion gratis – Anfänger werden geduldig eingeführt! Limmattalstr. 140, 8049 Zürich
079 350 15 66, www.aiki-dojo.ch

PAPETERIE MORGENTHALER

Ackersteinstrasse 207, 8049 Zürich-Höngg, Tel. 044 341 13 21

Total-Ausverkauf alles muss weg 30 bis 50 % Rabatt auf alles*
*ausgenommen Druckerpatronen
Ab 5. Januar 2009

GRATULATIONEN

Schätze die kleinen und doch so wichtigen Dinge; das Spiel des Lichtes auf fliessendem Wasser, das Singen des Windes in den Bäumen.

Liebe Jubilarinnen, liebe Jubilare

Ganz herzlich gratulieren wir Ihnen zu Ihrem Geburtstag. Wir wünschen Ihnen einen schönen Tag im Kreis Ihrer Angehörigen und Freunde. Beste Gesundheit und Wohlergehen mögen Ihnen auch in Zukunft beschieden sein.

1. Januar

Heidi Hegetschweiler
Holbrigstrasse 10
85 Jahre

3. Januar

Grety Koch
Rütihofstrasse 11
85 Jahre

6. Januar

Zofia Steinemann
Rütihofstrasse 24
80 Jahre

Johanna Sennhauser
Limmattalstrasse 371
90 Jahre

7. Januar

Maria Gall
Winzerhalde 92
80 Jahre

8. Januar

Anna Schüepp
Kappenbühlweg 11
102 Jahre

9. Januar

Pietro Kade
Bombachstrasse 3
85 Jahre

13. Januar

Fritz Roth
Limmattalstrasse 371
80 Jahre

14. Januar

Rudolf Gloor
Imbisbühlstrasse 149
80 Jahre

Ernst Kessler
Nötzlistrasse 5
85 Jahre

15. Januar

Helene Kaiser
Kappenbühlstrasse 11
95 Jahre

16. Januar

Gertrud Näf
Limmattalstrasse 371
96 Jahre

Es kommt immer wieder vor, dass einzelne Jubilarinnen und Jubilare nicht wünschen, in dieser Rubrik erwähnt zu werden. Wenn keine Gratulation erfolgen darf, sollte mindestens zwei Wochen vorher eine schriftliche Mitteilung an Verena Wyss, Imbisbühlstrasse 159, 8049 Zürich, zugestellt werden. Vergessen Sie bitte nicht, Ihre genaue Adresse und das Geburtsdatum zu erwähnen.

Blutspende-Aktion
Täglich benötigen Schweizer Spitäler rund 1000 Blutkonserven. Über die Festtage sinkt die Spenderzahl, nicht aber der Verbrauch. Darum ist jede Spende besonders wichtig und willkommen.
Am Dienstag, 6. Januar, besteht die Möglichkeit, in Höngg Blut zu spenden. Im reformierten Kirchgemeindehaus halten sich zwischen 17 und 20 Uhr Samariter und das Personal des Blutspendedienstes bereit. Die Spender erwartet nach der medizinischen Prüfung eine angenehme Überraschung: Es stehen neue, bequemere Liegen zur Verfügung und zur Feier des Tages serviert der Samariterverein Höngg Dreikönigs-Kuchen nebst den üblichen Brötchen. (e)

Höngger

Zeitung für Höngg, erscheint am Donnerstag. Winzerstrasse 11, Postfach, 8049 Zürich. Telefon 044 340 17 05, Fax 044 341 77 34
3 Briefkästen: Limmattalstrasse 181, Regensdorferstrasse 2, Winzerstrasse 11
Auflage 13 500 Exemplare
Herausgeber
Quartierzeitung Höngg GmbH, Winzerstrasse 11, Postfach, 8049 Zürich, Telefon 044 340 17 05
Geschäftsleitung: Liliane Forster (Vorsitz), Roger Keller, Chris Jacobi
Konto: UBS AG, 8098 Zürich, Nr. 275-807664-01R

Redaktion:
Daniela Svoboda (das), Redaktionsleitung
E-Mail: redaktion@hoengg.ch
www.hoengg.ch, Telefon 044 340 17 05
Freie Mitarbeiter:
Beat Hager (bha), Fredy Haffner (haf), Francesca Mangano (man), Simon Meier (mei), Christian Weiss (cwe), Marcus Weiss (mwe), Sabine Sommer (sab), Jacqueline Willi (wil)
Redaktionsschluss: Dienstag, 10 Uhr
Abonnenten Quartier Höngg gratis; übrige Schweiz 96 Franken für ein Jahr, inkl. MwSt.

Inserate
Quartierzeitung Höngg GmbH
Brigitte Kahofer (kah), Winzerstrasse 11, Postfach, 8049 Zürich, Telefon 043 311 58 81, Mobil 079 231 65 35, Fax 044 341 77 34
E-Mail: inserate@hoengg.ch
Inserateschluss: Dienstag, 10 Uhr
Insertionspreise (exkl. MwSt.)
einspaltig (25 mm) s/w 2-farbig 4-farbig
Innenseiten –83 Fr. –94 Fr. 1.05 Fr.
Titelseite (nur gradspaltige) 1.93 Fr. 2.19 Fr. 2.45 Fr.
Übrige Konditionen auf Anfrage und auf www.hoengg.ch

Robert Stucki
med. Masseur SVBM FA-SRK

Massagepraxis Meierhof

Medizinische Lymphdrainage und Kinesio-Tape
Limmattalstrasse 167
8049 Zürich
Telefon 044 341 94 38
Fax 044 340 02 28
E-Mail: massagemehof@bluewin.ch

Höngger Kinder illustrieren Kalender



Die vierzehn Kinder der Comic-Zeichenkurse in den Höngger Quartiertreffs illustrierten den Familienplaner-Kalender 2009 für die Mütterzentren und den Spielzeugladen Pastorini. Er erschien in einer Auflage von 1000 Exemplaren. Die Kalenderblätter zeigen Früchte, Gemüse und Aliens. Die Sujets passen zum jeweiligen Monat.

Abstimmungs-Zmorge im Haus zum Kranz



Seit gut 20 Jahren öffnet das Ortsmuseum Höngg regelmässig an jedem Abstimmungs-Sonntag seine Türen und lädt zum Brunch ein. Bei Kaffee, Tee und einem reichlich gedeckten Tisch lässt man auf gemütliche und genussvolle Weise die Woche ausklingen und diskutiert über die Wahlen. Und man kann sich wahrlich keinen würdigeren Rahmen für diesen traditionellen Anlass vorstellen als das malerische Stübli im Haus zum Kranz.

Eifriges Basteln für den Muttertag



Basteln war das Zauberwort am ersten Schultag nach den Ferien. Die 17 Kinder der Kindergartenklasse im Schulhaus Rütihof stellten ein Geschenk nach dem anderen für ihre Mütter her.

Quartiertreff Höngg zu wenig genutzt

Ruth Zollinger leitete den Höngger Quartiertreff in den vergangenen zweieinhalb Jahren. Obwohl sie viel Arbeit und Herzblut investiert hat, kam der Treff nie richtig zum Laufen. Mit der Zeit wirkte das zermürend. «Ich hatte zu hohe Erwartungen in Höngg.» Nach ihrer Stellenaufgabe Ende April wurde der Betrieb deshalb reduziert weitergeführt. Die Leitung hat seit dem 1. September neu Barbara Käser übernommen.

«Chips»-Buch von Hansheinrich Zweifel

Der Gründer der Zweifel Chips AG, Hansheinrich Zweifel, hat Anfang Jahr ein Buch herausgegeben. «Chips-Geschichten» heisst es. Darin erzählt der Höngger in seiner typisch witzigen Manier Persönliches aus seinem Leben sowie die Geschichte seiner international bekannten Firma. «Die Geschichten kommen wie gesprochen daher, so macht jede einzelne neugierig auf die nächste», meint der Herausgeber. Noch heute ist der 74-jährige Höngger täglich im Geschäft an der Regensdorferstrasse anzutreffen. «Der Kopf hört nicht auf zu denken, ich strotze weiterhin vor Ideen».



Bewirtschaftungsform

Trotz leichtem Schneefall versammelte sich eine Schar Naturinteressierter am Hönggerberg. Grün Stadt Zürich lud zu einem Rundgang durch die bestehende Wald-Versuchsfläche ein. Die Schilder waren nicht zu übersehen: Mit «Achtung Holzschlag» wurden die Spaziergänger rund um das 1,5 Hektaren grosse Waldstück beim Schützenhaus gewarnt. Zusätzlich erklärten Plakate, warum hier so radikal abgeholzt wird. Die Verantwortlichen von Grün Stadt Zürich informierten die Bevölkerung noch persönlich vor Ort über das laufende Projekt. Vor allem soll die Eiche wieder vermehrt am Hönggerberg heimisch gemacht werden. Diese Baumart bietet alleine rund 1000 verschiedenen Lebewesen Unterschlupf.



Stimmungsvolles Miteinander zu Ostern



Am Ostersonntag ging es früh los. Viele Menschen trafen sich um 6 Uhr, als der Tag langsam erwachte, in der ref. Kirche. Pfarrer Markus Fässler gestaltete den Gottesdienst zusammen mit einigen Lektoren. Als Bild des Lebens wurde die Schöpfungsgeschichte aufgezeigt. Anschliessend machten sich alle Gottesdienstbesucher in einer langen Schlange auf den Weg um die Kirche. Beim Osterfeuer auf dem alten Friedhof trafen sich alle wieder, um die Ostergeschichte zu hören, ein Lied zu singen und sich den Ostergruss («Christus ist auferstanden – er ist wahrhaftig auferstanden» oder einfach «Frohe Ostern») weiterzugeben.

cher in einer langen Schlange auf den Weg um die Kirche. Beim Osterfeuer auf dem alten Friedhof trafen sich alle wieder, um die Ostergeschichte zu hören, ein Lied zu singen und sich den Ostergruss («Christus ist auferstanden – er ist wahrhaftig auferstanden» oder einfach «Frohe Ostern») weiterzugeben.

Turnerplatz für den Sommer bereitgestellt



Mit einem bestens vorbereiteten und freudig ausgeführten Grosseinsatz haben 32 Mitglieder des TV Höngg ihr vielseitig genutztes Turnerhaus mit Sportplatz am Hönggerberg für die Sommersaison bereitgemacht. «Hausputzete am Berg», jeweils Ende März und Anfang November,

sind Fixpunkte im Jahresprogramm des TV Höngg. Während im März 2007 noch Schnee auf der Spielwiese lag, war Petrus dieses Jahr mit den Höngger Turnern gnädig. Die Leitung lag beim Platzwart ad interim Koni Hausmann, der diese Aktion routiniert vorbereitet hatte.

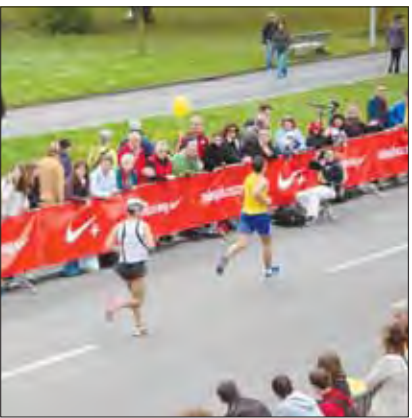
Sechseläutenbeginn auf dem Zwielplatz



Am Sechseläutenmontag herrschte trotz verhangenem Wetter und kalter Luft ein farbenprächtiges Bild und eine fröhliche Stimmung auf dem Zwielplatz rund um das Zunftlokal Mülihalde. Die Zünfter der Zunft Höngg

besammelten sich zum Aufbruch in die Stadt, leiblich gestärkt durch das vorangegangene «zoiftige» Mittagessen, geistig angeregt durch gewürzte und witzige Reden des Zunftmeisters und seiner Ehrengäste.

Samariter am Zürich Marathon



Bereits zum dritten Mal war der Samariterverein Höngg mit der medizinischen Betreuung der Läuferinnen und Läufer am Zürich Marathon beauftragt. Er war mit 17 Personen vor Ort im Einsatz am Hauptposten im



Start- und Zielbereich, auf kleineren Nebenposten, in Transportbooten und auf dem Besenwagen. Die Zahl der Patienten hielt sich dieses Jahr dank optimaler Bedingungen in Grenzen.

Fröhliches ökumenisches Kinderlager

70 Kinder, vom Kindergarten bis zur zweiten Klasse, trafen sich zum Tagelager im reformierten Kirchgemeindehaus. Unter der Leitung von Claire-Lise Kraft und Pfarrer Markus Fässler beschäftigten sich die Kinder mit dem Thema «Kreis und Kreisel». Schnell liessen sich die Kinder mitreissen, sangen bekannte und neue Lieder, amüsierten sich mit Kiki und Lucy, den zwei Handpuppen, welche ins Thema einführten, und hörten gespannt den Geschichten zu. David, der als kleiner Hirtenjunge zu einem grossen und mutigen Mann auserwählt wurde, begleitete die Kinder drei Tage lang.



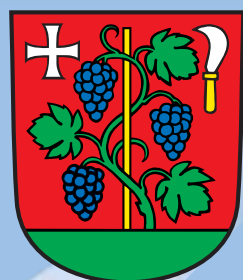
Die Bienen sind am Schwärmen



Der eine hat sein Bienenhaus im Dorfzentrum von Höngg, der andere am Rande des Rütihofquartiers. Gemeinsam ist den beiden Höngger Imkern Willi Kömeter (Bild) und Carlos Guillén, dass sie

mit ihren Bienen im Mai vielbeschäftigt sind. 50 bis 60 Kilo Honig wird ein Bienenvolk bis zum Ende des Sommers produzieren, 10 Kilo nimmt ihnen der Imker für den Verkauf des Honigs weg.

2009



Die besten Glückwünsche zum
Jahreswechsel entbieten allen Kunden,
Freunden und Bekannten

Angie's
Haarmode

Limmattalstrasse 177
8049 Zürich
Telefon 044 342 40 47

Wir danken
unseren treuen Kunden
und wünschen allen einen
guten Start ins neue Jahr!

Das Team

Höngg
Atemwegs-
(toppharm)

Apotheke Höngg
Beatrice Jaeggi-Geel
Limmattalstrasse 168
8049 Zürich
Telefon 044 341 71 16

ZÜRIGSUND
APOTHEKE IM BRÜHL AG

Regensdorferstrasse 18 · 8049 Zürich-Höngg
www.zuerigsund.ch

Die besondere Apotheke

**+ ROTPUNKT
APOTHEKE**
FÜHREND IN MEDIKAMENT UND GESUNDHEIT

Wir wünschen Ihnen
ein gesundes neues Jahr!

Augenoptik Götti

Brillen + Kontaktlinsen

**Für das im Jahr 2008
entgegengebrachte
Vertrauen bedanken
wir uns.**

**Prickelnd!
Diese Sehberatung**

Wir freuen uns, Sie auch im kommenden
Jahr in angenehmer Atmosphäre,
mit professionellem Wissen bedienen
zu dürfen.

Ihr Augenoptik-Götti-Team

Jürg Götti
Master of Science in Clinical Optometry
eidg. dipl. Augenoptiker, Sportoptometrist
Limmattalstrasse 204, 8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 341 20 10

Ein gutes 2009
wünscht

**APOTHEKE
ZUM
MEIERHOF**

ROLF GRAF
PHARMAZIE UND
ERNÄHRUNG ETH
LIMMATTALSTRASSE 177
ZÜRICH-HÖNGG
TELEFON 044 341 22 60
FAX 044 341 23 30

Mit den besten Neujahrsgrüssen
verbinde ich meinen Dank für
die gute Zusammenarbeit und
wünsche für das neue Jahr
Gesundheit und viel Erfolg.

Urs Blattner
Polsterei—
Innendekorationen
Eidg. dipl. Innendekorateur
Im Sydefädeli 6, 8037 Zürich
Telefon 044 271 83 27
Parkplätze vor dem Geschäft

Vielen Dank
für Ihr
Vertrauen

**BRIAN
BRIAN**

Uhren und Goldschmiede
Limmattalstr. 222, 8049 Zürich
Telefon und Fax 044 341 54 50

**Der Bergclub
Höngg**

wünscht seinen Aktiv-
und Passivmitgliedern,
Freunden und Bekannten
einen guten Start
ins neue Jahr.
Viel Glück, Gesundheit und
sonnige Wandertage.

www.bergclub-hoengg.ch

Walter Caseri
Nachf. R. Caseri

Sanitäre Anlagen
Neubauten
Reparatur-Service
Umbauten

Winzerstrasse 14
Telefon 044 344 30 00
Fax 044 344 30 01

**F. Christinger
Haustechnik**

Heizkesselauswechslungen
Reparaturen

Heizenholz 21
8049 Zürich

044 341 72 38

DENZLER

Cheminées · Ofenbau
Keramische
Wand- und Bodenbeläge
Heizenholz 39 · 8049 Zürich
Telefon 044 341 56 57
Mobile 079 431 70 42
adidenzler@bluewin.ch

Alles Gute für jeden
Schritt im 2009

Monika Dittli
dipl. Fussreflexzonen-
Masseurin

Bäulistrasse 6A
8049 Zürich
Telefon 044 342 08 02

Prosit zum
neuen Jahr!

Ihr «Höngger» wünscht
einen guten Rutsch.

QV als Gastgeber



Der Quartierverein Höngg war Gastgeber der diesjährigen Konferenz der Zürcher Quartiervereine. Die Präsidenten der 26 städtischen Quartiervereine trafen sich in der ETH Hönggerberg zur Generalversammlung. «Zuerst das Vergnügen, dann die Arbeit», so lautete das Programm, das sich Ueli Stahel, der Präsident des QV Höngg, für seine Amtskollegen ausgesucht hatte. Die Präsidenten der 26 städtischen Quartiervereine treffen sich jedes Jahr bei einem anderen Quartierverein.

Bauliche Veränderungen im Rütihof



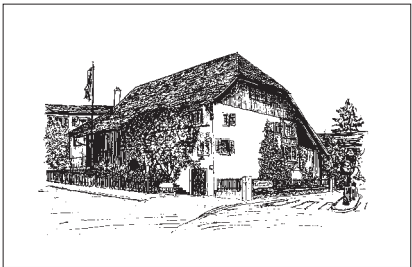
Im alten Rütihof gibt es noch viel unverbautes Bauland. Mit einem Quartierplan möchte die Stadt eine zukünftige Bebauung ermöglichen. Auf drei Bauflächen von insgesamt rund 19 000 Quadratmetern könnten 135 Wohnungen entstehen. Vorgesehen ist die Errichtung von zwei Wendepunkten und die Verbreiterung von vier Strassen. Die Kosten für die Erschliessung werden auf die Grundeigentümer aufgeteilt.

Ein grosser Tag



Für zwanzig Erstklässler des Schulhauses Riedhof war dies ein wichtiger Tag. Zum ersten Mal drückten sie die Schulbank. Das war für sie neu, doch in einem waren die Sechsjährigen schon Profis: im Überspielen der eigenen Nervosität. Auf die Frage, ob sie aufgeregt seien, kam einstimmig die Antwort «Nein». Auf jene, ob sie sich auf die Schule freuten, ein lautstarkes «Ja»!

Dank an die Stifter



Im März konnte mit der Sondernummer zur 250. Ausgabe des «Hönggers» in neuer Regie ein kleines Jubiläum gefeiert werden. 2003 wurde die Stiftung Höngger Quartierzeitung ins Leben gerufen. Viele Leserinnen und Leser sind mit ihrem Beitrag an die Stiftung «Mitbesitzer» geworden.

Aufstieg in die 1. Liga!



In überzeugender Art und Weise sicherte sich der SV Höngg dank einem 2:0-Auswärtssieg in Moutier den vorzeitigen Aufstieg in die erste Liga. Damit kehrt der Sportverein nach 45 Jahren wieder in die höchste Amateurliga zurück. Trainer Stefan Goll nach dem glückten Aufstieg: «Mit einem gros-

sen Kader von 25 Spielern sind wir als Team aufgetreten, welches mit Freude aufspielt. Die Automatismen stimmten und die Kontinuität hat sich ausbezahlt.» Der Präsident Martin Gubler hat noch einen grossen Wunsch: «Mit unseren 25 Mannschaften brauchen wir auf dem Hönggerberg endlich ein drittes Spielfeld.»

Spanisches Weinwochenende



Grossandrang in der Zweifel Weinlaube und im Restaurant Wein & Dein an der «Fiesta iberica» am 30. und 31. Mai. Viele Höngger nutzten die Gelegenheit, um spanische Weine zu degustieren, sich von den Weinproduzenten persönlich beraten zu lassen und am Tag der offenen Tür hinter die Kulissen im «Wein & Dein» zu schauen sowie feine Paella und Häppchen zu probieren.



gustieren, sich von den Weinproduzenten persönlich beraten zu lassen und am Tag der offenen Tür hinter die Kulissen im «Wein & Dein» zu schauen sowie feine Paella und Häppchen zu probieren.

Spitzenergebnis für Höngger Musik



Am 29. Kantonalmusikfest in Mänedorf gab es Gold und Bronze für den Musikverein Zürich-Höngg unter der Leitung von Bernhard Meier. Die derzeit 65 Mitglieder wollten es sieben Jahre nach der letzten Bewertung an einem musikalischen Wettbewerb wieder mal wissen. In der zweiten Stärkeklasse erreichten sie in ihrer Gruppe mit dem Vortrag des Pflichtstückes «Renaissance-Suite» und des Selbstwahlstückes «Golden Jubilee» den Spitzenplatz, in der Marschmusikkonkurrenz den dritten Rang.

werb wieder mal wissen. In der zweiten Stärkeklasse erreichten sie in ihrer Gruppe mit dem Vortrag des Pflichtstückes «Renaissance-Suite» und des Selbstwahlstückes «Golden Jubilee» den Spitzenplatz, in der Marschmusikkonkurrenz den dritten Rang.

Jubiläumsfeier der SP 10



Stadträtin Esther Maurer, alt Stadtpräsident Josef Estermann und seine Frau Magi, die beiden Nationalräte Daniel Jositsch und Mario Fehr – dies waren nur einige der prominenten Politiker, die man am Fest antraf, das die SP 10 zum über hundertjährigen Bestehen mit einem Jubiläumsbuch feierte. Erstaunlich viele der bekannten Politiker haben und hatten eine Beziehung zu Höngg. Das 230-seitige Jubiläumsbuch «Reden Denken Handeln» zeigt einen Überblick über die Parteigeschichte, aber auch über die Lokalgeschichte des Kreises 10.

länbuch feierte. Erstaunlich viele der bekannten Politiker haben und hatten eine Beziehung zu Höngg. Das 230-seitige Jubiläumsbuch «Reden Denken Handeln» zeigt einen Überblick über die Parteigeschichte, aber auch über die Lokalgeschichte des Kreises 10.

Jugendliche spielen mit Polizisten Fussball



Das Ziel, mit der Themenwoche «Miteinander im Rütihof» neue Begegnungen und Kontakte im Quartier zu ermöglichen, ist nach Meinung der Veranstalter vom Quartiertreff Rütihof gelungen.

Höhepunkte waren der Fussballmatch zwischen Höngger Jugendlichen und Vertretern der Stadtpolizei sowie die Einweihung der riesigen Kugelskulptur, die trotz Regenwetter rege besucht war.

Stubenfliegen und Verschlüsselungscodes



Die Maturitätsarbeiten der Höngger Gymnasiasten Cécile Acevedo und Lukas Gonon sind ausgezeichnet und für die Ausstellung der fünfzig herausragenden Maturitätsarbeiten aus 2500 verfassten Arbeiten ausge-



wählt worden. Die Ausstellung der Zürcher Mittelschulen im Stadthaus fand dieses Jahr zum siebten Mal statt. Auch der Wettbewerb «Schweizer Jugend forscht» hat Interesse angemeldet.

Sommerfest auf der Werdinsel



Unter dem Motto «Oberkrain», der «Wilde Westen» sowie «Sun of Paraguay» fand zu Sommerferienbeginn das Inselfascht statt. Die beiden organisierenden Vereine, die Zürcher

Freizeit-Bühne und der Internationale Artisten- und Musiker-Verband SWJ (Sicher wie Jold), boten erneut ein unterhaltendes Festprogramm, das keine Wünsche offen liess.

Zuschauerrekord trotz Regen am Openair



Am Freitagabend fiel der Jubiläumsanlass des Werdinsel-Openairs buchstäblich ins (Regen-)Wasser. Am Samstag strömten aber mehrere tausend Besucher auf die Werdinsel. Waren es am Freitag mehrheitlich Jugendliche, dominierte am Sams-

tag ein älteres Publikum. Rückmeldungen der Besucher zeigten: Sie schätzten die stimmige Atmosphäre und lobten die perfekte Organisation. Getrübt wurde die positive Bilanz aus Sicht der Veranstalter durch zwei eingegangene Lärmklagen.

Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel entbieten allen Kunden, Freunden und Bekannten

Ich wünsche Ihnen besinnliche
Weihnachtstage. Danke für Ihr
Vertrauen und Ihre Kundentreue.

Ich freue mich auf ein gesundes,
glückliches Wiedersehen im Jahre 2009.

**Praxis für medizinische
Fusspflege
Fussreflexzonenmassage
Esalen-Massage
Dorn- und Breus-Massage
Aromakosmetik**

Waltraud Ender
im Bindellahaus, 2. Stock links
Hönggerstrasse 117, 8037 Zürich
Telefon 044 272 19 17

Druckerei AG Höngg
Winzerstrasse 5
8049 Zürich-Höngg
Tel. 044 340 17 40
egli.druck@bluewin.ch



Für das geschenkte
Vertrauen danken wir
allen unseren Kunden.
Ihnen und Ihren
Angehörigen wünschen
wir auch im nächsten Jahr
Gesundheit, Glück und
Wohlergehen.

Auf eine weiterhin
angenehme und erfolg-
reiche Zusammen-
arbeit im Bereich
Drucksachen freuen wir
uns auch im neuen Jahr.

Erich und Louis Egli

Büro- und Lagersysteme
Service · Reparaturen · Verkauf

EsTechnik GmbH

Ernst Seiler
Limmattalstrasse 151
8049 Zürich-Höngg
www.es-technik.ch
Telefon 044 342 16 30
Montag bis Freitag
10.00 bis 12.00 und
13.00 bis 17.30 Uhr

**Farbhof Höngg:
Ruco Farben-Depot**

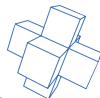
Rebstockweg 15
8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 344 20 95
farbhofhoengg@bluewin.ch

Im Zentrum beim
Meierhofplatz
Öffnungszeiten
Montag bis Freitag:
7 bis 12 und 13 bis 17 Uhr

**Die FDP 10 und
Kathrin Martelli
wünschen
Ihnen ein
glückliches
und erfolgreiches
2009.**

FDP
Wir Liberalen.

bürgerlich
liberal
fortschrittlich



FRAUENVEREIN
HÖNGG

Wir wünschen allen
Hönggerinnen und Hönggern
gute Gesundheit, Zufriedenheit
und Erfolg im neuen Jahr

Vorstand Frauenverein Höngg



Für das dem Frauenchor Höngg
entgegengebrachte Interesse und
die Unterstützung bedanken wir
uns herzlich. Wir wünschen Ihnen
ein gesundes, (sing)freudiges
und beflügeltes neues Jahr!

**Frauenchor Höngg –
«Singen verleiht
Flügel»**

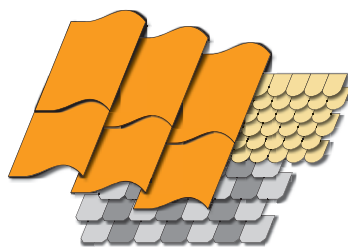
**Die besten Wünsche
für 2009 entbietet
Ihnen Ihre Pédicure**

Helen Gisler
Podologin
Bäulistrasse 39
8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 341 70 10
Honig aus eigener Imkerei



Ausführung sämtlicher
Dachdecker-Arbeiten
in Ziegel, Schiefer, Eternit
und Schindeln

**Einbau von
Solaranlagen**



René Frehner

Dipl. Dachdeckerpolier
Limmattalstr. 291, 8049 Zürich
Telefon 044 340 01 76
Fax 044 340 01 84
r.frehner@frehnerdach.ch
www.frehnerdach.ch

Frohe Festtage wünscht Ihnen

GROB Metallbau AG
Albulastrasse 37, 8048 Zürich
Telefon 044 493 43 43/...88 Fax

**Wir wünschen allen
Hönggerinnen und
Hönggern frohe
Festtage und ein
glückliches neues
Jahr.**

Als sicht- und hörbaren Jahresab-
schluss und Begrüssung des neuen
Jahres führt die Sinfonietta Höngg
am *Sonntag, 25. Januar '09, um
1700 Uhr* im ref. Kirchgemeindehaus
Edvard Griegs «Konzert für Klavier
und Orchester in a-Moll» auf.

Wir würden uns freuen, dabei mit
Ihnen auf das neue Jahr – wiederum
mit einem vielseitigen Programm
2009, das bereits am *11. März* mit
dem Auftritt von *Emil Steinberger*
beginnt – anstossen zu dürfen.

Unseren Besuchern, Gönnern und
Sponsoren möchten wir für die Un-
terstützung im vergangenen Jahr
herzlich danken!

www.forumhoengg.ch
**Forum
Höngg**
Kulturkommission des Quartiervereins Höngg

Einen guten Start
ins neue Jahr
wünscht Ihnen
Ihre

Limmat-Garage AG
Gasometerstrasse 35/
Limmattplatz
Telefon 044 272 10 11
www.limmat-garage.ch

C. GROB
SEIT
1870

HAUSTECHNIK
WASSER GAS WÄRME
044 211 81 06 c.grob@bluewin.ch

**Wir wünschen Ihnen
ein gutes neues Jahr!**



WILLY HUBER AG
Heizöl

Telefon 044 341 70 84
Ihr lokaler Heizöllieferant!

Cheminéeholz, Holzkohle,
Gasflaschen
Telefon 044 341 01 84

Fünf Jahre Sozialzentrum



Das Sozialzentrum Hönggerstrasse feierte diesen Herbst das 5-Jahre-Jubiläum mit einem Tag der offenen Tür. Leiter Andreas Gisler informierte die Bevölkerung und lud zu humoristischen Rundgängen durch die Räumlichkeiten ein. Spannend war zu erfahren, wer ins Sozialzentrum kommt und welche Dienste am meisten gefragt sind.

In neue Hände gelegt



Siebeneinhalb Jahre hat Elisabeth Kleiner die Nachbarschaftshilfe Höngg geleitet. Nun ist für sie der Zeitpunkt gekommen, etwas Neues in der Freiwilligenarbeit anzupacken. «Ich wurde für die Schulpflege vorgeschlagen und gewählt», berichtet sie. «Dies wird meine neue soziale Herausforderung sein.» Ihre Funktion bei der Nachbarschaftshilfe übernehmen Loni Schumacher und Verena Mätzler.

Schreiben für die Kinderzeitung



Die Kinderzeitung erschien im November zum zehnten Mal und feierte dies mit einer Jubiläumsnummer. Drei Primarschülerinnen des Schulhauses Am Wasser arbeiteten an der zwölfseitigen Ausgabe mit. An vier Nachmittagen waren die Drittklässlerinnen Elena, Ilenia und Laila nicht nur Primarschülerinnen, sondern Journalistinnen. Sie interviewten Stadträte, schrieben Rätsel und wählten Witze aus. Weil die Kinderzeitung diesen Herbst zum zehnten Mal erschien, schrieben die acht- bis zwölfjährigen Primarschüler über das Thema «Feste feiern».

Die Buslinie 71 wurde eingestellt

Seit dem 14. Dezember verkehrt der Bus 71 zwischen Tüffenwies und Bahnhof Hardbrücke nicht mehr. Die VBZ begründen die Einstellung der Quartierbuslinie mit zu tiefer Auslastung. Statt der nötigen zehn Fahrgäste pro Fahrt hätten nur die Hälfte den Bus benutzt. Die Fahrgäste sind enttäuscht. Normalerweise waren zu den Stosszeiten zwei Busse eingesetzt, um im 20-Minuten-Takt zu verkehren. «Ein 30-Minuten-Takt mit nur einem Bus ist nicht attraktiv für die Pendlers. Man spart nur sehr wenig ein und hat keinen grossen Nutzen davon», so die VBZ.

Vielfältiges Stifter-Fest des «Hönggers»



Das Stifter-Fest stand unter einem guten Stern. Die über hundert erschienenen Stifter konnten unter freiem Himmel Risotto, Musik und Pontonierfahrten geniessen.

Viele bekannte, aber auch ganz neue Gesichter traf man am Stifter-Fest, das zwischen dem ehemaligen Sitz an der Winzerstrasse 5 und den neuen Räumlichkeiten an der Winzerstrasse 11 stattfand. Evelyne Matthys von der Heinrich Matthys Immobilien AG und Stiftungsrätin der Quartierzeitung, die das Fest zusammen mit vielen freiwilligen Helfern organisierte, erwiderte, angesprochen auf ihr grosses Engagement für den «Höngger», dass die Zeitung für sie ein wichtiges Element des Quartiers sei: «Der «Höngger» verbindet Men-

schen und schafft ein Zusammengehörigkeitsgefühl.» Marcel Knörr, Präsident der Stiftung Höngger Quartierzeitung, dankte den Stiftern für ihr Erscheinen und erwähnte auch das grosse Engagement der beteiligten Personen, das den Geist des «Hönggers» ausmache. Der Zweck der Stiftung sei es, die nötigen finanziellen Mittel für die Herausgabe des «Hönggers» zur Verfügung zu stellen. Marcel Knörr dankte Liliane Forster, der Vorsitzenden der Geschäftsleitung der GmbH, für ihr Engagement und zeigte sich glücklich darüber, dass sie dieses Amt diesen Frühling übernommen hat. Liliane Forster sprach von einer «spannenden und guten Zukunft» des «Hönggers» und dankte den Anwesenden für ihre finanzielle und ideale Verbundenheit.

Mit dem BMX an die Olympiade



Vor sechs Jahren begann der Höngger Urs Kropf (links) das erste BMX-Nationalteam der Schweiz zu trainieren. Nun, gegen Ende seiner Trainerzeit, ging für ihn ein Traum in Erfüllung: Zusammen mit den beiden Fahrern Roger Rinderknecht und Jenny Fährndrich fuhr er im August



an die Olympischen Spiele nach Peking, wo BMX-Race zum ersten Mal olympische Disziplin war. Leider konnten sich beide Fahrer in den dramatischen Vorläufen trotz ausgezeichneter Leistungen nicht durchsetzen und verpassten den Finaleinzug.

Die Fülle der Gefühle



Claude Starck, Violoncello, und Robert Schmid, Orgel, spielten während einer musikalischen Sternstunde zusammen in der reformierten Kirche Höngg. Claude Starck konnte dieses Jahr seinen achtzigsten Geburtstag und Robert Schmid sein 20-Jahres-Dienstjubiläum als Organist der Re-

formierten Kirchgemeinde feiern. Die Engagements hier und dort haben einen gemeinsamen Auftritt bisher verhindert, so dass dem Konzert mit Werken aus Romantik, Barock und Moderne schon im Vorfeld hohe Erwartungen entgegengebracht wurden.

Lebenskreise mit Dodo Hug



Eine runde Sache bot Dodo Hug bei der Darbietung ihres neuen Programms «Kreis», organisiert durch das Forum Höngg, die Kulturkommission des Quartiervereins Höngg.

Dodo Hug ist ein Urgestein der Schweizer Musikszene – wenn man das bei einer Frau als Kompliment überhaupt so sagen darf –, seit 1972 bereichert sie als wandlungsfähiges Chamäleon die Kulturszene der Schweiz. Ihr Name füllte denn auch den Saal des reformierten Kirchgemeindehauses und weckte bei den Besuchern grosse Erwartungen. Die Stimme von Dodo Hug ist rund, voll, charismatisch, einfühlsam, wandlungsfähig, facettenreich und sie kann einen durchdringen. Das Repertoire umfasste verschiedene Sprachen und Musikstile, Texte aus mehreren Epochen und Kulturkreisen. Tragik und Komik, Melancholie und Leichtigkeit flossen ineinander.

Die Songs waren mehrheitlich von ihr und ihrem Mann Efisio Contini komponiert, aber auch eine Hommage an Mani Matter und Trouvail-



len aus Lateinamerika waren dabei. Das Publikum war begeistert, lachte, klatschte und amüsierte sich sichtlich. Nachdem der Applaus des Publikums am Ende der Vorstellung bereits eine Zugabe gefordert hatte, bemerkte Dodo trocken: «Wir bleiben jetzt gerade für ein paar Songs, denn wir sind schon zu müde, um immer wieder raus und rein zu laufen...» Zusammen mit dem sardischen Sänger und Musiker Efisio Contini, welcher mit seinem Spiel auf Gitarre und Mandoline begeisterte, dem Kolumbianer Augusto Salazar mit den gefühlvollen Händen am Cajón und am Kontrabass und dem belgischen Akkordeon-Virtuosen Geert Dedapper umspannte Dodo Hug die ganze Welt. An ihrem aktuellen Programm schätzt Dodo Hug, dass sie hier in erster Linie mit der Musik arbeite und sich darauf konzentriere, Songs, welche ihr persönlich gefallen, gut zu interpretieren. Die Komik stand dabei eher im Hintergrund. Das geniesse sie, könnte sich aber gut vorstellen, in Zukunft wieder ein komisches Programm à la mad dodo zu realisieren.

Gebackener Zander an der Limmat



Im Festzelt beim Kraftwerk-Museum auf der Werdinsel begrüßte der Pontonier-Sportverein Zürich zum zwölften Mal seine Gäste zum geselligen Fischessen an der Limmat. Wer einmal die delikatsten gebackenen Zander-Filets probiert hat, der kommt wieder. So erstaunte es nicht, dass es sich bei den vielen Besuchern mehrheitlich um «Wiederholungstäter» handelte, welche sich das Fischessen der Pontoniere in der Agenda vorgemerkt hatten. Trotz Regen und kühlen Temperaturen herrschte ausgelassene Stimmung.

Höngger Gymnasiast vertrat die Schweiz

Der Höngger Gymnasiast Robin Oswald hat mit zwei Schulkollegen am «Schweizer Jugend forscht»-Wettbewerb mitgemacht und mit der Arbeit «Simulation, Construction and Optimisation of an Unmanned Aerial Vehicle Based on the Coanda Effect» gewonnen. Ziel war es, ein Flugobjekt zu kreieren, das mit Hilfe des Coanda-Effekts fliegt (Tendenz eines Luft- oder Wasserstrahls, entlang einer konvexen Oberfläche «entlangzulaufen» statt in der ursprünglichen Fliessrichtung). Am Wettbewerb für Nachwuchsforscher in Kopenhagen haben die drei dann den «EPO Prize for Originality» gewonnen.



Beliebte Metzgete auf dem Hönggerberg

Der Ansturm auf die Blut- und Leberwürste war gross. Der Männerchor Höngg und Bauer Markus Willi, auf dessen Bauernhof die Metzgete erneut stattfand, waren zufrieden. Für die Erwachsenen waren das Essen und das gesellige Beisammensein die grossen Anziehungspunkte. Für die Kinder stellte das Heugumpen die grösste Attraktion dar.



Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel entbieten allen Kunden, Freunden und Bekannten

seit
50 Jahren

**k. greb
& sohn
Haustechnik**

Ihr Partner für Wasser, Gas, Wärme

Eidg. dipl. Haustechnik-Installateure
Beratung · Planung · Ausführung von A-Z
Sanitär-Installationen · Heizungs-Anlagen

Riedhofstrasse 277
8049 Zürich
Tel. 044 341 98 80
www.greb.ch



GOLDSCHMIEDE

REGENDSORFERSTRASSE 2
8049 ZÜRICH - HÖNGG
TELEFON+FAX 044 341 65 70

*Dankeschön!
an alle unsere Freunde und
Kunden, die uns stets ihr
Vertrauen geschenkt haben.*

*Ihnen allen wünschen wir
viel Erfolg, Glück und
gute Gesundheit im nächsten
Jahr. Ihre Goldschmiede
Chris und Ruedi Gloor*

Graf
GRÜNART

Blumen Pflanzen Geschenkkideen
Riedhofstrasse 351, 8049 Zürich
www.grafgruenart.ch

**Frohe Festtage und
ein glückliches
neues Jahr wünscht
das Grünart-Team.
Wir freuen uns, Sie auch
im 2009 mit Blumen,
Pflanzen und Geschenk-
ideen erfreuen zu können.**

Vom 25. Dezember 2008
bis 4. Januar 2009
bleibt unser Geschäft geschlossen

*Wir malen
die Welt etwas
schöner...*



**kneubühler ag
malergeschäft**

eidg. dipl. malermeister
limmattalstrasse 234
8049 zürich
telefon 044 344 50 40

Wir danken für das uns
erwiesene Vertrauen und
wünschen Ihnen ein
glückliches neues Jahr.



Liebe Hönnggerinnen, liebe Hönngger

Das Ballett Studio Katja dankt Ihnen
für Ihre Treue.



Wir wünschen Ihnen weiterhin viel
Motivation und Bewegungsfreude.

Unser Kursangebot für 2009:

Klassisches Ballett
Tanztheater
Jazzballett
Improvisation
für Kinder
Body Forming
Gymnastik
Balance-Dance
Feldenkrais

Katja Kost
und ihr Team
Anmeldung:
Telefon 044 342 06 87
Limmattalstrasse 84
8049 Zürich
www.ballettstudiokatja.ch



KUSTER CONSULTING AG

Der neutrale und
unabhängige
Versicherungstreuhänder

Kuster Consulting AG
René Leuppi
eidg. dipl. Versicherungsfachmann
Böhrnirainstrasse 11, 8800 Thalwil
Telefon 044 723 80 00
Telefax 044 723 80 05
leuppi@kuster-consulting.ch
www.kuster-consulting.ch

**Zum
Jahreswechsel
wünschen wir
Ihnen beste
Gesundheit und
viel Erfolg!**

**Viel Glück und gute
Gesundheit im neuen Jahr
wünscht Ihnen**

Heinz P. Keller Treuhand GmbH

Limmattalstrasse 206, Postfach 411,
8049 Zürich
Telefon 044 341 35 55, Fax 044 342 11 31
www.hpkeller-treuhand.ch

LORENZI

**KREATIVITÄT IM INNENAUSBAU
NATURSTEIN UND KERAMIK**

8049 ZÜRICH WINZERSTRASSE 17
TEL 044 341 75 26 / 044 851 80 40

8156 OBERHASLI BREITENWEG 4
TEL 044 851 80 40 FAX 044 851 80 41

www.lorenzi.ch
naturstein@lorenzi.ch

il punto

Mode

Regensdorferstrasse 19
8049 Zürich
Telefon 044 341 64 64

Kropf Holz GmbH

Zimmerei | Schreinerei | Treppenbau | Glaserei

Urs Kropf
Geschäftsführer
Techniker TS Holzbau

Limmattalstr. 142
8049 Zürich
Tel. 044 341 72 12

www.kropf-holz.ch
E-Mail:
info@kropf-holz.ch



Ich danke allen für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünsche Ihnen frohe Festtage

**malergeschäft
r.ingua**

sämtliche maler-
und tapeziererarbeiten

pumpwerkstrasse 23
8105 regensdorf
tel. 044 840 24 77
fax 044 840 24 78

Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel entbieten allen Kunden, Freunden und Bekannten



**MAROLF & Co.
ELEKTROANLAGEN**

Limmattalstrasse 211
8049 Zürich
Telefon 044 341 17 17

Elektro- Haushaltgeräte

Laden-Öffnungszeiten
Di-Fr 9.00–11.30 und 14.00–18.30 Uhr
Samstag 9.00–13.00 Uhr
Montag geschlossen



Wir wünschen
Ihnen alles Gute
und viel Erfolg
im neuen Jahr



Ihre Reisen AG

Limmattalstrasse 193
8049 Zürich
Tel. 044 344 50 70
info@mbreisen.ch



RENÉ PIATTI

MAURERARBEITEN
8049 ZÜRICH

NACHFOLGER
SANDRO PIATTI

Imbisbühlstrasse 25a
Mobil 079 236 58 00



**Gute Reise durch
die vier Jahres-
zeiten 2009
wünscht Ihnen Ihr
Reisebüro in Höngg**

Regensdorferstrasse 3
HönggerMarkt



Mit unseren
besten Wünschen
zum neuen Jahr

Evelyne Matthys



Heinrich Matthys Immobilien AG
Winzerstrasse 5, 8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 341 77 30
www.matthys-immo.ch



PAPETERIE MORGENTHALER

*Wir wünschen allen unseren Kunden
ein glückliches*

2009

Papeterie Morgenthaler



Wir danken unseren
Kundinnen und Kunden
für die uns erwiesene Treue
und wünschen allen
ein gesegnetes und
erfolgreiches 2009.

Séverine Deflorin und Team
Poststelle 8049 Zürich Höngg



ROYAL
Coiffure & Cosmetic

Bäulistrasse 55, 8049 Zürich
Telefon 0848 342 390



RYFFEL & LANDIS AG

Am Wasser 55 8049 Zürich
Telefon 044 341 79 92
Schreinerei Glaserei
Fenster- und Küchenbau
Reparaturen Innenausbau

**Natur- und
Vogelschutzverein
Höngg**



Allen Mitgliedern
und Freunden
wünschen wir frohe Festtage
und ein gutes neues Jahr.

Palatso

Prosit Neujahr

Wir wünschen Ihnen ein rund-
herum gelungenes 2009,
Gesundheit und viel Glück und
danken Ihnen für Ihre Treue und
Ihren Besuch auch im neuen Jahr.

Yvonne Müller
Gaby Portmann

Öffnungszeiten

Di-Fr 14 bis 18.30 Uhr
Sa 10 bis 16 Uhr

Limmattalstrasse 167, Meierhofplatz
8049 Zürich, Tel. 044 341 34 62
www.palatso.ch · palatso@palatso.ch

**Einen guten Klang
in einem guten neuen Jahr
wünscht Ihnen Ihr
B&O-Team**



BANG & OLUFSEN
TV Reding, Limmattalstrasse 124+126
Telefon 044 342 33 30
www.bang-olufsen.com



Kreispartei 10

dankt seinen
Mitgliedern, Gönnern
und Sympathisanten
für ihre Unterstützung
recht herzlich und
wünscht allen
viel Glück, Gesundheit
und Erfolg im 2009.

Präsident
Martin Bürlimann

Kirchliche Anzeigen

Reformierte Kirchgemeinde Höngg
Mittwoch, 31. Dezember
17.00 Ökumenischer Gottesdienst zum Jahresabschluss
Pfrn. Carola Jost-Franz und PA Daniela Scheidegger
«Unter einem guten Stern»
Robert Schmid, Orgel, und Frederike Bertschi, Cello
23.00 Gottesdienst zum Jahreswechsel
Pfr. Matthias Reuter und Sylvie Haug, Orgel.
Ursula Volkart, Annemarie Bucher und Monika Rutherford
Kollekte: Spitex Höngg
Anschliessend Einläuten des neuen Jahres, Anstossen und Imbiss in der Kirche
Donnerstag, 1. Januar
17.00 Wort und Musik zum neuen Jahr
Pfrn. Carola Jost-Franz und Jean E. Bollier: Robert Schmid, Orgel, spielt Werke von J.S. Bach und A. Boëly; anschliessend Neujahrspéro im «Sonnegg»
Kollekte: Jobvermittlung Wipkingen
Sonntag, 4. Januar
10.00 Gottesdienst für Klein und Gross zum Dreikönigstag
Pfrn. Carola Jost-Franz, Barbra Schweizer, Gesang, und Robert Schmid, Orgel
Apéro im «Sonnegg»
Kollekte: Kinderspitex
10.00 Im Alterswohnheim Riedhof: Gottesdienst Pfrn. Kaiser-Stuber
Montag, 5. Januar
14.00 Offener Gesprächsnachmittag für verwitwete Frauen im Gruppenraum des Pfarrhauses am Wettin-gertobel 38, Auskunft bei Charlotte Wettstein, Tel. 043 311 40 58
Mittwoch, 7. Januar
10.00 In der Hauserstiftung: Andacht mit Pfrn. Elsbeth Kaiser-Stuber
11.30 Im «Sonnegg» – Café für alle: Mittagessen, Spielmöglichkeit ab 14 Uhr, Café bis 17.30 Uhr, Bauherrenstrasse 53
Freitag, 9. Januar
Ab 8.30 bis zirka 11 Uhr, bei einem gemütlichen Brunch soll auch ein kurzer, kultureller Beitrag die Sinne anregen, M. Lutz, Telefon 043 311 40 57
19.30 bis 23 Uhr: «Cave» – offener Jugendtreff für Jugendliche der Oberstufe
Roland Gisler, Tel. 043 311 40 63
roland.gisler@zh.ref.ch
Samstag, 10. Januar
6.30 bis 15 Uhr: Unterwegs-Sein: Tagespilgern für Frauen und Männer: gemeinsam wollen wir das neue Jahr begrüssen, uns auf den Weg machen mit wechselnden Phasen von Schwei-gen und Austausch, Achtsamkeits-übungen und Gedanken-Impulsen.
Pfrn. Marika Kober und Sozial-

pädagogin Monika Golling
Ausgangs- und Treffpunkt: Zürich Hauptbahnhof. Bitte wetterfeste Kleidung und Verpflegung aus dem Rucksack mitbringen.
Nähere Informationen und An-meldung bis 5. Januar bei Monika Golling, Telefon 043 311 40 62, E-Mail: monika.golling@zh.ref.ch

Sonntag, 11. Januar
10.00 Gottesdienst Pfr. Markus Fässler
Chilekafi im «Sonnegg»
Kollekte: G2W
10.00 Im Krankenhaus Bombach: Gottesdienst Pfrn. Elisabeth Flach
Montag, 12. Januar
19.30 bis 20.30 Uhr: Offene Kontemplationsgruppe im Chor der reformierten Kirche
Pfrn. Marika Kober, Lilly Mettler und Edith Hofmänner
Auskunft: Pfrn. Marika Kober, Telefon 044 364 69 12
Dienstag, 13. Januar
10.00 Im Alterswohnheim Riedhof: Andacht mit Pfr. Markus Fässler
Mittwoch, 14. Januar
13.30 bis 15.30 Uhr: KiKi-Träff-Ge-schichten und Kreatives für Kinder von 4 bis 8 Jahren, Quartierraum der ref. Kirche, Im Oberen Boden 7, anschliessend KiKi-Kafi für die ganze Familie bis 16.30 Uhr
Claire-Lise Kraft, Sozialdiakonin und Karin Koch, Katechetin
Um Anmeldung wird gebeten, damit für alle Kinder das Material bereitgestellt werden kann.
Claire-Lise Kraft, 043 344 40 56, claire-lise.kraft@zh.ref.ch
14.00 Im «Sonnegg» – Café für alle: Spielmöglichkeit; Café bis 17.30 Uhr, Bauherrenstrasse 53
14.30 60 plus: Jungbrunnen Theater
Zürich zeigt «Parlez moi d’amour» reformiertes Kirchgemeindehaus, Ackersteinstrasse 190
Madelaine Lutz, Sozialpädagogin, Telefon 043 311 40 57

Katholische Kirche Heilig Geist Zürich-Höngg
Silvester, 31. Dezember
17.00 Ökumenischer Silvestergottesdienst in der reformierten Kirche. Mit schöner Musik, einer Bildbetrach-tung und einer biblischen Besinnung runden wir das zu Ende gehende Jahr ab und stimmen uns auf das neue ein. Wir lassen uns leiten vom Motto «Unter einem guten Stern».
Neujahr, 1. Januar
10.00 Wortgottesdienst
Freitag, 2. Januar
10.00 Kommunionfeier im «Bombach»
Samstag, 3. Januar
18.00 Heilige Messe

Evangelisch-Methodistische Kirche Zürich-Höngg
Bauherrenstrasse 44
Mittwoch, 31. Dezember
17.00 Ökumenischer Silvestergottesdienst in der reformierten Kirche Höngg
20.00 Bezirks-Jahresschlussfeier
Predigt: Pfr. Stefan Werner
anschliessend Familienparty mit Teilete in der EMK Oerlikon
Sonntag, 4. Januar
19.00 Lob- und Anbetungsabend
Donnerstag, 8. Januar
14.00 Missionsverein in der EMK Oerlikon
Samstag, 10. Januar
14.00 Jungschar
Sonntag, 11. Januar
9.30 Gebetsgemeinschaft
10.00 Bezirksgottesdienst zur Bundeserneuerung, mit Abendmahl
Predigt: Pfr. Stefan Werner, gleichzeitig Kinderhort in der EMK Oerlikon
Dienstag, 13. Januar
18.30 Unti/Club 148 in der EMK Oerlikon

Reformierte Kirchgemeinde Oberengstringen
Silvester, 31. Dezember
18.00 «Glaube, Hoffnung, Liebe» mit Gottvertrauen ins 2009
Ökumenischer Jahresabschluss in der katholischen Kirche mit Melanie Handschuh (katholisch) und Jens Naske (reformiert)
Kollekte: Für eine ökumenische Aufgabe
Sonntag, 4. Januar 2009
10.00 Gottesdienst Pfr. Jens Naske
«Habakuk» (Predigtreihe)
Kollekte: «SOS-Bahnhofshilfe» des Vereins Compagna Zürich
Montag, 5. Januar
20.00 Lobgottesdienst
Donnerstag, 8. Januar
9.15 Bibel-Kolleg für Frauen im Clubraum
Freitag, 9. Januar
16.15 Kigo im Foyer

**Höngger Sprechstunde Kreis 10 AertztInnen**

3. Januar Von 9.00 bis 12.00 Uhr für Notfälle

Dr. med. L. v. Rechenberg Kappenhühlweg 11 8049 Zürich Telefon 044 342 00 33

10. Januar Von 9.00 bis 12.00 Uhr für Notfälle

Dr. med. R. Mosca Limmattalstrasse 259 8049 Zürich Telefon 044 341 60 80

Wenn Ihre HausärztIn nicht erreichbar ist:
Ärztefon 044 421 21 21
Erfahrene Krankenschwestern vermitteln
NotfallärztInnen der Stadtkreise 6 und 10.

Neu: Knabenkantorei nur für Buben
In der Pfarrei Heilig Geist, Probenbeginn ab Freitag, 9. Januar, von 17 bis 18.45 Uhr, eine sehr gute stimmliche Ausbildung und Pflege des geistlichen Chorgesangs und Musicals für Knaben von 8 bis 18 Jahren, Leitung: Yu-Ra Placet, Limmattalstrasse 146, 8049 Zürich, Telefon 043 534 42 66, E-Mail: wohlklang@gmail.com

Josef Kéri Zahnprothetiker
Neuanfertigungen und Reparaturen
Limmattalstrasse 177 8049 Zürich
Telefonische Anmeldung 044 341 37 97

Radio/TV/HiFi Reparaturen
aller Marken!
Burkhardt 044 363 60 60
TV HiFi Video Rötelstrasse 28
www.radio-tv-burkhardt.ch

Guets Nois!

**Höngger AertztInnen**

Samstag-Morgen Sprechstunde Kreis 10

Die Höngger ÄrztInnen bieten zusammen mit den Wipkinger KollegInnen weiterhin eine Samstag-Sprechstunde für Notfälle an. Von 9 bis 12 Uhr sind Konsultationen nach telefonischer Anmeldung möglich.
Von Ihren HausärztInnen erfahren Sie direkt oder via Telefonbeantworter, welche Praxis im Kreis 10 Dienst hat.

3.	1.	Dr. med. L. v. Rechenberg	Kappenhühlweg 11	044 342 00 33
10.	1.	Dr. med. R. Mosca	Limmattalstrasse 259	044 341 60 80
17.	1.	Dr. med. M. Zoller	Limmattalstr. 177	044 341 86 00
24.	1.	Dr. med. P. Christen	Limmattalstrasse 177	044 341 86 00
31.	1.	Dr. med. O. Vasak	Trottenstrasse 3	044 440 10 60
7.	2.	Dr. med. F. Jaggi	Rütihofstrasse 49	044 344 49 49
14.	2.	Dr. med. P. Stark	Rotbuchstrasse 62	044 361 15 00
21.	2.	Ärztefon		044 421 21 21
28.	2.	Fr. Dr. med. H. Grossmann	Kappenhühlweg 11	044 342 00 33
7.	3.	Dr. med. M. Busslinger	Nordstrasse 89	044 361 64 00
14.	3.	Fr. Dr. med. D. Shmerling	Limmattalstrasse 122	044 341 46 44
21.	3.	Dr. med. A. Schneider	Nordstrasse 89	044 361 64 00
28.	3.	Dr. med. J. Wälti	Bläsistrasse 23	044 341 44 64

www.zahnaerztehoengg.ch

Besuchen Sie uns auch im Internet!

Zahnärzte
Dr. med. dent. Urs Schefer
Dr. med. dent. Martin Lehner
Med. dent. Daniel Ginsberg
Assistenz Zahnarzt
Dentalhygiene und Prophylaxe
Praxis Dr. Urs Schefer und Dr. Martin Lehner
Limmattalstrasse 25
8049 Zürich-Höngg
Öffnungszeiten
Montag bis Donnerstag: durchgehend 7.30 bis 18 Uhr
Freitag: 7.30 bis 16 Uhr
Termine können ab sofort telefonisch vereinbart werden
Telefon 044 342 19 30

**Madelaine Lutz**
Damen- und Herrensalon
Limmattalstrasse 274
8049 Zürich-Höngg
Telefon 044 341 20 12
Geöffnet Di-Fr 8-18 Uhr
Sa 8-15 Uhr

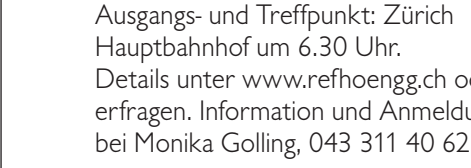
Der Sternenbaum

**Gottesdienst für KLEIN und Gross zum Dreikönigstag**
Wir feiern den Abschluss der Weihnachtszeit.
Thema: «Der Sternenbaum». Wir singen und hören schöne Lieder, die Geschichte vom Sternenbaum wird gezeigt und erzählt.
Herzliche Einladung für KLEIN und Gross!
Carola Jost-Franz, Pfarrerin
Robert Schmid, Orgel

Sonntag, 4. Januar 2009
10 Uhr in der reformierten Kirche Höngg **www.refhoengg.ch**

Vom Dunkeln ins Licht – eine Gratwanderung

**Gemeinsam wollen wir mit diesem Tagespilgern für Frauen und Männer das neue Jahr begrüssen. Der Weg führt früh-morgens vom Albispass zum Mittagessen im Kloster Kappel.**

**Ausgangs- und Treffpunkt: Zürich Hauptbahnhof um 6.30 Uhr. Details unter www.refhoengg.ch oder bei der Anmeldung erfragen. Information und Anmeldung bis 5. Januar bei Monika Golling, 043 311 40 62, monika.golling@zh.ref.ch**

Samstag, 10. Januar, 6.30 bis 15 Uhr

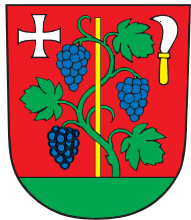
HÖNGG

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE

HÖNGG

REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE

Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel entbieten allen Kunden, Freunden und Bekannten



Der Quartierverein dankt

Und gehen Sie auf unsere Homepage:
www.zuerich-hoengg.ch

Zum Jahreswechsel dankt der Vorstand des Quartiervereins Höngg allen Mitgliedern und Gönnern für ihre Unterstützung. Wir wünschen allen Hönggerinnen und Hönggern und den im Jahr 2008 neuzugezogenen Einwohnern einen guten Rutsch ins neue Jahr und im 2009 viele schöne Momente in unserem Quartier.

Susanne Böni
Monika Bürkler
Andreas Egli
Christina Gnägi
Alexander Jäger
Arthur Müller

Esther Ponti
Ueli Stahel
Monika Steiner-Ruckstuhl
Rolf Stucker
Vreni Wyss-Häusermann

ADRIAN SCHAAD MALER UND TAPEZIERER

Rebstockweg 19 8049 Zürich
Telefon 044 344 20 90
Fax 044 344 20 99
adrian-schaad@bluewin.ch

Renovationen
Bau-, Schriften- und
Dekorationsmalerei
Tapeziererarbeiten
Fassadenrenovierungen
Teppiche, Parkett und Laminat

DS David Schaub Höngg

Maya Schaub · Andreas Neumann
Limmattalstrasse 220
8049 Zürich
Telefon 044 341 89 20
Fax 044 341 99 57

IHR MALERATELIER
FÜR DEKORATIVE TECHNIKEN
SOWIE SÄMTLICHE MALERARBEITEN

weinlaube ZWEIFEL

Wir danken Ihnen für Ihre Treue und wünschen Ihnen ein gutes und glückliches neues Jahr!

Aus Anlass unseres
111-Jahr-Jubiläums
laden wir Sie herzlich ein zum



Neujahrs-Apéro

Samstag, 10. Januar 2009
11 bis 14 Uhr

Stossen Sie mit unserem Dreikönigs-Wein auf das neue Jahr und unser Jubiläum an!

Zweifel Weinlaube

Regensdorferstrasse 20
8049 Zürich-Höngg

T 044 344 23 43
F 044 344 23 05

www.zweifelweine.ch
info@zweifelweine.ch

S+ samariter Samariterverein Zürich-Höngg

Unseren Mitgliedern und Kunden danken wir für die Unterstützung und Treue im Jahr 2008.

Der Vorstand des Samaritervereins Zürich-Höngg und die Verwaltung des Krankenmobiliemagazins wünschen frohe Festtage und gute Gesundheit.

www.samariter-zuerich-hoengg.ch

Der Sportverein Höngg

SV Höngg

entbietet seinen Mitgliedern, Freunden und Gönnern die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel



S P I T E X
Hilfe und Pflege zu Hause

Unseren Mitgliedern und Gönnern danken wir herzlich für die gewährte Unterstützung. Den SpiteX-Kundinnen und -Kunden wünschen wir Kraft und Zuversicht und allen ein glückliches neues Jahr.

Spitex Zürich-Mitte/West Zentrum Höngg

Die ZKB wünscht Ihnen ein frohes neues Jahr.

www.zkb.ch

Die nahe Bank



Zürcher
Kantonalbank

Die besten Glückwünsche zum Jahreswechsel

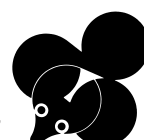
TV Höngg

Turnverein Höngg

Pelz- und Ledermode Albert Zirn

Unseren verehrten Kunden ein glückliches, erfolgreiches neues Jahr, verbunden mit dem besten Dank für das entgegengebrachte Vertrauen.

8049 Zürich
Am Wasser 157
Europabrücke
Telefon 044 341 92 77



Garage
A. Zwicky AG

Riedhofstrasse 3
Tel. 044 341 62 33

wünscht Ihnen
schöne Festtage
und ein gutes 2009.

Das «Höngger»-Team dankt seinen treuen Leserinnen und Lesern und wünscht allen einen gelungenen Start ins neue Jahr.

Skepsis gegenüber Verkehrskonzept



Die Informationsveranstaltung zum Verkehrskonzept am Meierhofplatz sorgte für viele Emotionen. Die Mehrheit der rund 180 erschienenen Quartierbewohner sprach sich gegen das Verkehrskonzept aus.

Die Verkehrsexperten der Stadt wussten, dass sie in Höngg keine leichte Aufgabe erwartete. «Wir rechnen nicht damit, dass Sie unsere Beiträge beklatschen», sagte Jürg Christen, einer der beiden Verkehrsexperten, welche die Vorschläge erläuterten.

Ziel der vom Quartierverein organisierten Veranstaltung war, die Quartierbewohner über das Verkehrskonzept zu informieren und sich gleichzeitig ein Bild über die Akzeptanz gegenüber diesen Vorschlägen zu machen. Im zweiten Teil der Veranstaltung meldeten sich viele Bewoh-

ner zu Wort und brachten ihre Skepsis und Ablehnung gegenüber dem Verkehrskonzept zum Ausdruck, das eine Verlagerung des Durchgangsverkehrs auf die zwei Achsen Frankentalerstrasse – Winzerstrasse – Am Wasser/Breitensteinstrasse und Emil-Klöti-Strasse – Tièche-strasse – Bucheggplatz vorsieht. Besonders das von der Stadt als «Schlüsselmassnahme» bezeichnete Linksabbiegeverbot in die Limmatalstrasse stadteinwärts (von der Regensdorfer- oder Gsteigstrasse her), stiess auf grossen Widerstand.

Die Pfortnermassnahmen seien gut, die schützten Höngg vor dem Verkehr, aber das Rechtsabbiegegebot nicht. Viele Anwohner befürchten, dass durch das Rechtsabbiegegebot der Verkehr in den Quartierstrassen, vor allem in der Wieslergasse, zunehmen wird.

Ringen geht weiter



Die geplante neue Verkehrsführung am Meierhofplatz beschäftigte am 19. November den Gemeinderat, der über die Motion Schönbächler/Stäbler abzustimmen hatte.

Die zuständige Stadträtin Esther Maurer rief dazu auf, Mut zu haben für diesen Versuch, und betonte: «Wenn es nicht klappt, wird man es ganz sicher nicht etablieren.»

Der Rat folgte ihrem Antrag und nahm die Weisung zustimmend zur Kenntnis. Die Motion selbst wurde als Forderung aufrecht erhalten.

Im Moment ändert sich am Meierhofplatz nichts. Auf politischer Ebene wird Esther Maurer entscheiden, ob die einjährige Versuchsphase lanciert wird, und darüber den Quartierverein und die Parteien informieren. Falls der Versuch gestartet wird, würden dessen Auswirkungen genau beobachtet.

Gelungenes Wümmetfäscht



Mehrere tausend Besucher kamen an das diesjährige Wümmetfäscht. Die Erwachsenen flanierten zwischen den Marktständen, die Kinder vergnügten sich in der Turnhalle oder beim Ponyreiten.

Ein «Traumfest» sei der diesjährige Anlass gewesen, sagte Emerita Seiler,

OK-Präsidentin des Wümmetfäschts. «Es kam zu vielen Begegnungen, das Wetter war toll, die Leute glücklich und aufgestellt.» Zu einem Besucherrekord kam es am Freitagabend. Das Konzert der «Klostertaler» war ausverkauft, einige Besucher mussten sogar abgewiesen werden.



Internet als ergänzendes Werbemedium

Das Marketingteam des «Hönggers» lud zu einem Workshop ein. Ziel der zweistündigen Veranstaltung war, die Möglichkeiten des Internets als ergänzendes Informations- und Kommunikationsinstrument aufzuzeigen.

Der Schlüssel zum Erfolg sei, wenn man jede Chance nutze, die eigene Homepage zu bewerben. Christian Mossner und Peter Kümmin führten als Beispiel einer vernetzten Werbung ein Inserat im «Höngger» an, welches Hinweise auf die eigene Homepage liefert. Ein Videoclip auf der «Höngger»-Online-Plattform erzielte zusätzliche Aufmerksamkeit.



Glanz und Gloria



Was vor fast 20 Jahren begann, löste im wahrsten Sinne des Wortes eine Kettenreaktion aus, zielt heute das ganze Dorfzentrum und strahlt weit über die Grenzen des Quartiers hinaus: die Höngger Weihnachtsbeleuchtung.

Die von Elektriker Hans Marolf massgefertigte Sternensprache ist Ei-

gentum der jeweiligen Liegenschaftsbesitzer, die so nicht nur ihr eigenes Haus, sondern ganz Höngg schmücken.

Die Sterne mit den unten zum Bogen auslaufenden Lichterketten gibt es so kombiniert nur in Höngg, abgesehen von einer Ausnahme an der Löwenstrasse.

Herzliche Einladung zu unserem ersten Jubiläums-Anlass!

WINE EXPERTEN SEIT 1898
111 JAHRE
DIE WEINEXPERTEN
ZWEIFEL
WEINE



Neujahrs-Apéro

Samstag, 10. Januar, 11–14 Uhr

Stossen Sie mit unserem Dreikönigs-Wein auf das neue Jahr und unser Jubiläum an! Dazu gibt's feinen Dreikönigs-Kuchen vom Beck Steiner. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

111
JAHRE

Zweifel Weinlaube

Regensdorferstrasse 20, 8049 Zürich-Höngg
T 044 344 23 43, F 044 344 23 05
www.zweifelweine.ch, info@zweifelweine.ch

MANDARIN
大觀宴 CHINA RESTAURANT

Szechuan-Küche
Jeden Monat neue Menüs
Zwei Sommerterrassen
Bankette bis 100 Personen
Verkauf auch über die Gasse



Weingerstrasse 46
8103 Unterengstringen
Tel. 044 750 31 70
Fax 044 751 10 57
Sonntag–Freitag 11.30 bis ca. 14.30 Uhr
und 17.30 bis ca. 23 Uhr
Samstag ab 17.30 bis ca. 23.30 Uhr
7 Tage offen
Genügend Parkplätze, Kegelbahn

www.mandarin-zh.ch



Mittwoch,
7., 14. und 21. Januar 2009
ab 18.00 Uhr

Käse-Fondue

Spezialmischung aus
Schweizer Käse
Knoblauch und Kirsch
ab 1 Person erhältlich
Fr. 24.00

Reservieren Sie jetzt
Tel. 044/ 344 43 36
TERTIANUM AG Im Brühl
(oberhalb Migros Höngg)